



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 October 2004  
Russian  
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 154 повестки дня

## Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Дениса Гутанова (Словакия)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2004 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 9-м и 13-м заседаниях 15 и 26 октября 2004 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/59/SR.9 и 13).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/59/289);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/419 и Согг.1).

#### II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/59/L.7

4. На своем 13-м заседании 26 октября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре» (A/C.5/59/L.7), который был представ

лен представителем Гватемалы, заместителем Председателя Комитета, по итогам неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/59/L.7 без голосования (см. пункт 7).

6. На том же заседании после принятия проекта резолюции с заявлением в порядке разъяснения позиции выступил представитель Южной Африки (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами группы африканских государств) (см. A/C.5/59/SR.13).

### **III. Рекомендация Пятого комитета**

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1528 (2004) от 27 февраля 2004 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на первоначальный срок в двенадцать месяцев начиная с 4 апреля 2004 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 58/310 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре по состоянию на 30 сентября 2004 года, в том числе задолженность по взносам в размере 201,2 млн. долл. США, что составляет примерно 66 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 31 государство-член выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые

---

<sup>1</sup> A/59/289.

<sup>2</sup> A/59/419 и Corr.1.

имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

9. *уполномочивает* Генерального секретаря заполнить следующие должности сотрудниками соответствующих классов до 30 июня 2005 года:

директора Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря;

специального помощника Специального представителя;

две должности сотрудников по протоколу (один сотрудник категории специалистов и один национальный сотрудник);

заместителя Специального представителя по координации гуманитарной деятельности, восстановлению и реконструкции;

главного советника по правовым вопросам;

начальника Управления коммуникации и общественной информации;

пресс-секретаря;

и просит Генерального секретаря вновь представить обоснование этих должностей в следующем бюджете вместе с дополнительной информацией о соответствующих классах;

10. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

11. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местный персонал соразмерно потребностям Операции;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года**

12. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумму в размере 177 826 200 долл. США на содержание Операции в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года в дополнение к сумме в размере 200 646 600 долл. США, уже ассигнованной на содержание Операции в период с 1 июля по 31 декабря 2004 года согласно положениям резолюции 58/310 Генеральной Ассамблеи;

#### **Финансирование ассигнований**

13. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 92 864 793 долл. США на финансирование Операции в период с 1 января по 4 апреля 2005 года в дополнение к сумме в размере 200 646 600 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года согласно положениям ее резолюции 58/310, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи, скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года и обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

14. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 1 438 826 долл. США, представляющей собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Операции на период с 1 января по 4 апреля 2005 года;

15. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 84 961 407 долл. США из расчета 29 637 700 долл. США в месяц на период с 5 апреля по 30 июня 2005 года в соответствии со схемой, изложенной в пункте 13 выше, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Операции;

16. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 1 316 374 долл.

---

США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Операции на период с 5 апреля по 30 июня 2005 года;

17. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

18. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции;

19. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

20. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре».

---